

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*Traités et Engagements internationaux
enregistrés par le Secrétariat de la
Société des Nations*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the
League of Nations*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*Traités et Engagements internationaux
enregistrés par le Secrétariat de la Société des Nations*

**VOLUME
CXCIII**

1938-1939

**N^{os} 4485-4500
et Annexe XLVII**

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
N^o 4485. — Pays-Bas et Siam :	
Traité d'amitié, de commerce et de navigation, signé à Bangkok, le 1 ^{er} février 1938, et échanges de notes y relatifs de la même date	13
N^o 4486. — Autriche, Belgique, Bulgarie, Espagne, France, etc. :	
Convention internationale concernant le transit des animaux, des viandes et des autres produits d'origine animale, avec annexe. Signée à Genève, le 20 février 1935 ...	37
N^o 4487. — Autriche, Belgique, Bulgarie, Espagne, France, etc. :	
Convention internationale concernant l'exportation et l'importation de produits d'origine animale (autres que les viandes, les préparations de viande, les produits animaux frais, le lait et les dérivés du lait), avec annexe. Signée à Genève, le 20 février 1935 ...	59
N^o 4488. — Allemagne et Danemark :	
Protocole prorogeant jusqu'au 31 décembre 1939 l'Accord germano-danois des 1 ^{er} mars 1934/24 janvier 1935 relatif aux échanges réciproques de marchandises. Signé à Berlin, le 11 novembre 1938	79
N^o 4489. — Etats-Unis d'Amérique et Equateur :	
Accord commercial, avec annexes. Signé à Quito, le 6 août 1938	85
N^o 4490. — Etats-Unis d'Amérique et Guyane britannique :	
Arrangement entre l'Administration des postes des Etats-Unis d'Amérique et l'Administration des postes de la Guyane britannique relatif à l'échange des colis postaux, et règlement d'exécution y annexé. Signés à Georgetown, le 13 août 1938, et à Washington, le 6 septembre 1938	117

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations*

**VOLUME
CXCIII**

1938-1939

**Nos. 4485-4500
and Annex XLVII**

1938-1939
R 341.208 L434 v.193

TABLE OF CONTENTS.

	Page
No. 4485. — The Netherlands and Siam :	
Treaty of Friendship, Commerce and Navigation, signed at Bangkok, February 1st, 1938, and Exchanges of Notes relating thereto of the same Date	13
No. 4486. — Austria, Belgium, Bulgaria, Spain, France, etc. :	
International Convention concerning the Transit of Animals, Meat and Other Products of Animal Origin, with Annex. Signed at Geneva, February 20th, 1935	37
No. 4487. — Austria, Belgium, Bulgaria, Spain, France, etc. :	
International Convention concerning the Export and Import of Animal Products (other than Meat, Meat Preparations, Fresh Animal Products, Milk and Milk Products), with Annex. Signed at Geneva, February 20th, 1935	59
No. 4488. — Germany and Denmark :	
Protocol extending until December 31st, 1939, the Duration of the German-Danish Agree- ment of March 1st, 1934/January 24th, 1935, regarding the Reciprocal Exchange of Goods. Signed at Berlin, November 11th, 1938	79
No. 4489. — United States of America and Ecuador :	
Trade Agreement, with Annexes. Signed at Quito, August 6th, 1938	85
No. 4490. — United States of America and British Guiana :	
Parcel Post Agreement between the Postal Administration of the United States of America and the Postal Administration of British Guiana, and Detailed Regulations annexed thereto. Signed at Georgetown, August 13th, 1938, and at Washington, September 6th, 1938	117

N° 4491. — Grèce et Grand-Duché de Luxembourg :

Convention d'extradition et d'assistance judiciaire en matière pénale. Signée à Luxembourg, le 1^{er} septembre 1937 151

N° 4492. — Italie et Tchécoslovaquie :

Accord réglant les échanges commerciaux entre les deux pays. Signé à Rome, le 31 mars 1937 165

N° 4493. — Grèce et Turquie :

Traité additionnel au Traité gréco-turc d'amitié, de neutralité, de conciliation et d'arbitrage du 30 octobre 1930, et au Pacte gréco-turc d'entente cordiale du 14 septembre 1933. Signé à Athènes, le 27 avril 1938 175

N° 4494. — Etats-Unis d'Amérique et Suisse :

Convention relative aux obligations militaires de certains doubles nationaux. Signée à Berne, le 11 novembre 1937 181

N° 4495. — Grèce et Lithuanie :

Accord commercial. Signé à Kaunas, le 1^{er} décembre 1937 185

N° 4496. — Union économique belgo-luxembourgeoise et Roumanie :

Accord de transfert, et protocole de signature, signés à Bucarest, le 24 août 1937 ; accord additionnel, signé à Bruxelles, le 2 septembre 1938 ; et échange de notes apportant des aménagements audit accord additionnel, Bucarest, le 8 mars 1939... .. 189

N° 4497. — Estonie et Pays-Bas :

Arrangement commercial, avec annexes, signés à Tallinn, le 22 novembre 1938, et note y relative de la même date 209

N° 4498. — Estonie et Lithuanie :

Echange de notes portant exemption de la taxe sur les véhicules automobiles, y compris les motocyclettes, à l'entrée de ces véhicules dans chacun des deux pays. Kaunas, le 3 décembre 1938 217

N° 4499. — Norvège et Pays-Bas :

Echange de notes comportant un arrangement au sujet de certaines questions concernant le trafic touristique aérien. Oslo, le 28 octobre 1938 223

N° 4500. — Colombie et Panama :

Echange de notes comportant un accord relatif à la délimitation de la frontière entre les deux pays, en exécution du Traité du 20 août 1924. Panama, le 17 juin 1938 ... 231

	Page
No. 4491. — Greece and Grand Duchy of Luxemburg :	
Convention regarding Extradition and Judicial Assistance in Criminal Matters. Signed at Luxemburg, September 1st, 1937	151
No. 4492. — Italy and Czechoslovakia :	
Agreement regulating Commercial Exchanges between the Two Countries. Signed at Rome, March 31st, 1937	165
No. 4493. — Greece and Turkey :	
Additional Treaty to the Treaty of Friendship, Neutrality, Conciliation and Arbitration of October 30th, 1930, and to the Pact of Cordial Friendship of September 14th, 1933, between Greece and Turkey. Signed at Athens, April 27th, 1938	175
No. 4494. — United States of America and Switzerland :	
Convention relative to Military Obligations of Certain Persons having Dual Nationality. Signed at Berne, November 11th, 1937	181
No. 4495. — Greece and Lithuania :	
Commercial Agreement. Signed at Kaunas, December 1st, 1937	185
No. 4496. — Economic Union of Belgium and Luxemburg and Roumania :	
Transfer Agreement, and Protocol of Signature, signed at Bucharest, August 24th, 1937 ; Additional Agreement, signed at Brussels, September 2nd, 1938 ; and Exchange of Notes amending the Additional Agreement, Bucharest, March 8th, 1939	189
No. 4497. — Estonia and the Netherlands :	
Commercial Arrangement, with Annexes, signed at Tallinn, November 22nd, 1938, and Note relating thereto of the same Date	209
No. 4498. — Estonia and Lithuania :	
Exchange of Notes regarding Exemption from Taxation of Motor Vehicles, including Motor-Cycles, when such Vehicles enter Either of the Two Countries. Kaunas, December 3rd, 1938	217
No. 4499. — Norway and the Netherlands :	
Exchange of Notes constituting an Arrangement with regard to Certain Questions connected with Aerial Tourist Traffic. Oslo, October 28th, 1938	223
No. 4500. — Colombia and Panama :	
Exchange of Notes constituting an Agreement for the Delimitation of the Boundary between the Two Countries, in Execution of the Treaty of August 20th, 1924. Panama, June 17th, 1938	231